

# PARLAMENTO EUROPEO

## COMISIÓN DE ASUNTOS EXTERIORES, DERECHOS HUMANOS, SEGURIDAD COMÚN Y POLÍTICA DE DEFENSA

### NOTA A LOS MIEMBROS N° 14/2001

Asunto: **PREMIO SAJAROV 2001**

De conformidad con el Estatuto del Premio Sajarov a la libertad de conciencia (PE 305.309/MESA), las siguientes personas han sido nominadas por 25 diputados del Parlamento Europeo como mínimo:

DIRECCIÓN GENERAL DE COMISIONES  
Y DELEGACIONES

---

13 de septiembre de 2001  
AS/db

CM\444750ES.doc

PE 302.019  
Or. pa

**ES**

**ES**

<b>Sra. Angelina Acheng ATYAM</b> (nominada por Emma NICHOLSON of WINTERBOURNE, Patrick COX y otros)	Uganda Cofundadora de la “Concerned Parents Association” contra el uso de niños soldados
<b>Sra. Sihem BEN SEDRINE</b> (nominada por Harlem DÉ SIR, Olivier DUPUIS, Hélène FLAUTRE, Cecilia MALMSTRÖM, Roseline VACHETTA y otros)	Túnez Periodista, editora y portavoz del Comité Nacional para las Libertades (CNLT)
<b>Padre Francisco DE ROUX</b> (nominado por Antonio DI PIETRO, Patrick COX y otros)	Colombia Fundador de la asociación "Laboratorio de Paz", participante en el proceso de paz Palestina/Israel ambos participantes en el proceso de paz
<b>Sr. Izzat GHAZZAWI y Sra. Nurit PELED-ELHANAN</b> (nominados por Francis WURTZ, Monica FRASSONI, Luisa MORGANTINI, Pasqualina NAPOLETANO, Emilio MENÉNDEZ del VALLE y otros)	
<b>Don Zacarias KAMUENHO</b> (nominado por José RIBEIRO E CASTRO, Mário SOARES, José PACHECO PEREIRA, José Maria GIL- ROBLES GIL-DELGADO, Gerard COLLINS, François BAYROU, Nelly MAES, Ioannis KOUKIADIS, Ole KRARUP, Bernd POSSELT, Iñigo MÉNDEZ DE VIGO, Marie-Thérèse HERMANGE y otros)	Angola Arzobispo de Lubango participante en el proceso de paz
<b>Sr. Patrick LEAHY</b> (nominado por Mariotto SEGNI y otros)	EE.UU. Senador que promueve las reformas de la justicia penal y la pena capital
<b>Sr. LI HONGZHI</b> (nominado por Nelly MAES y otros)	Miembro dirigente de Falun Gong (China)
<b>Sra. Ngawang SANGDROL</b> (nominada por Thomas MANN y otros)	Tíbet Religiosa, militante de los derechos humanos, encarcelada en el Tíbet
<b>Sr. Morgan TSVANGIRAI</b> (nominado por Johan VAN HECKE, Geoffrey VAN ORDEN y otros)	Zimbabwe Dirigente de la oposición de Zimbabwe

La Comisión de Asuntos Exteriores, Derechos Humanos, Seguridad Común y Política de Defensa **elegirá a los tres candidatos que propondrá en su reunión del 2 de octubre de 2001**, de entre los cuales la Conferencia de Presidentes seleccionará al ganador.

## ANGELINA ACHENG ATYAM

La ciudadana ugandesa Angelina Atyam es una enfermera de 49 años de edad y madre de seis hijos. La cuarta hija, Charlotte, fue secuestrada en octubre de 1996 junto con otras 139 chicas en el St Mary's College de Aboke, en el norte de Uganda.

Después de esta tragedia, Angelina colaboró en la fundación de la *Concerned Parents Association* (CPA) que ha prestado su voz a miles de familias cuyos hijos han sido secuestrados por el Ejército de Resistencia del Señor (LRA) y que son utilizados como soldados.

El LRA, encabezado por Joseph Kony, un fanático religioso que afirma comunicarse con el Espíritu Santo, es un grupo rebelde que pretende crear una sociedad basada en los Diez Mandamientos bíblicos. El LRA intenta derrocar al Gobierno ugandés y también lucha contra el Ejército Popular de Liberación del Sudán en la guerra civil de este país: el 80% de los reclutas del LRA son niños secuestrados.

Angelina (Vicepresidenta de la CPA) y la CPA han venido trabajando incansablemente para lograr la liberación de los casi 10.000 menores secuestrados y llamar la atención de la comunidad internacional sobre la situación de los niños soldados. Estos niños son invisibles y, por ello, la comunidad internacional a menudo olvida su existencia. Sin embargo, los expertos en derechos humanos calculan que más de 300.000 niños menores de 18 años están siendo utilizados actualmente en conflictos armados en más de 30 países.

El Subdirector Ejecutivo de UNICEF, Stephen Lewis, informó a la Comisión de Derechos Humanos de la ONU en 1998 de que 'la forma en que el LRA secuestra a los niños equivale a una letanía de desapariciones y torturas que carecen de parangón en cualquier otra parte de la tierra... El LRA explota a los niños y únicamente a los niños. Es una psicosis, una obsesión. Una determinación de destruir a los niños a toda costa... niños obligados a matarse entre sí, obligados a matar a adultos, niños violados, usados como portadores en la guerra, niños brutalizados y asesinados'.

## SIHEM BEN SEDRINE

Periodista y editora, ex vicepresidenta de la LTDH, Sihem Ben Sédrine también es la portavoz del Comité Nacional para las Libertades en Túnez (CNLT), no reconocido por las autoridades. Dirige la editorial Aloës, así como la revista en línea *Kalima* (censurada en Túnez), y es secretaria general del Observatorio para la Defensa de las Libertades de Prensa, Edición y Creación (OLPEC), afiliado a la red internacional de Periodistas sin Fronteras.

Infatigable militante de las libertades y los derechos humanos, Sihem Ben Sédrine hace años que no ha dejado de ser acosada por la policía tunecina. Ésta llegó incluso a hacer circular, en los años 90, fotos pornográficas, trucadas por supuesto, que la comprometían, y que fueron enviadas, como caso más sangrante, a su propio hijo. Hace algún tiempo, con ocasión de la huelga de hambre del militante Jalei Zoghلامي, ella, junto con su marido Omar Mestiri, fueron violentamente agredidos por la policía y miembros del partido gubernamental, lo que le obligó a llevar un collarín.

En el curso de la emisión “El Gran Maghreb” de la cadena de televisión Al Mustakillah, el 17 de Junio de 2001, sacó a la palestra la cuestión de la tortura y la corrupción en Túnez, e hizo referencia a las declaraciones realizadas ante testigos por un magistrado. No queriendo atacarla por la vidriosa cuestión de Moncef Trabelsi, cuñado del jefe del Estado, a quien ella había concretamente implicado, las autoridades tunecinas entablaron contra ella un pleito por difamación respecto al único magistrado citado, y una querrela por difusión de noticias falsas capaces de alterar el orden público, refiriéndose a su informe sobre la tortura. Se dictó inmediatamente contra ella orden de ser presentada ante el tribunal, aunque, a pesar de los persistentes rumores acerca de ello, ni su marido, Omar Mestiri, ni sus abogados, pudieron obtener confirmación del hecho.

Lo que no le impidió participar de nuevo en la emisión de “El Gran Maghreb” del domingo 24 de Junio de 2001, en el curso de la cual anunció su firme intención de volver a Túnez el martes 26 de Junio de 2001, despreciando las amenazas dirigidas a ella y el arresto en el intervalo, y relacionado con las emisiones de Al Mustakillah de Mohammed Moadda, presidente del partido de oposición MDS.

Sihem Ben Sédrine, como los opositores que han participado en esa emisión desde hace dos meses, así como el director de la cadena, Mohamed El Hachemi Hamdi, ha sido el blanco de una violenta campaña de prensa, injuriante, difamatoria, sexista y racista (Véanse en especial los diarios *La Presse de Tunisie* y *Ach- Chourouk*).

Sihem Ben Sédrine fue puesta en libertad provisional el 11 de Agosto. Y tras 47 días de detención, sigue estando perseguida y puede ser condenada a una pena de prisión de varios años.

Desde su salida ha subrayado en varias ocasiones el carácter inicuo del procedimiento y de la detención de que ha sido objeto y sobre las condiciones de detención en la cárcel de mujeres de La Manouba.

## **PADRE FRANCISCO DE ROUX**

El Padre Francisco de Roux es un joven sacerdote, fundador de la asociación colombiana "Laboratorio de Paz". Dirige una actividad de primera línea para aplicar el proceso de paz en la crucial provincia de Magdalena Medio, una región rica en petróleo y asolada por los combates entre el grupo guerrillero Ejército de Liberación Nacional, grupos paramilitares y el ejército.

Haciendo participar en su red a decenas de alcaldes y numerosos representantes de la sociedad civil, el Padre de Roux consiguió que la provincia de Magdalena Medio fuese declarada "zona de encuentro" entre el Gobierno y la guerrilla. En la actualidad hay un acuerdo de alto el fuego en vigor y las negociaciones registran una evolución adicional.

La Unión Europea ha decidido apoyar su actividad, al tratarse ésta de un proyecto piloto innovador entre los esfuerzos de pacificación que se registran en el contexto de la última guerra civil de Latinoamérica, que ya ha causado más de 300 000 víctimas. A comienzos de 2001 Jacques Chirac invitó al Padre de Roux a Francia para felicitarle por su actividad.

## **IZZAT GHAZZAWI y NURIT PELED-ELHANAN**

### **Izzat GHAZZAWI**

Nacido en 1951, palestino y presidente de la Palestinian Writers' Union (Unión de escritores palestinos). Profesor de la Universidad de Birzeit, Izzat Ghazzawi posee un título en literatura inglesa. Es miembro de la dirección del Consejo Palestino de Justicia y Paz y en 1995 obtuvo el Premio internacional a la libertad de expresión en Stavanger. Novelista, autor de relatos cortos y crítico, organizó y dirigió la primera Conferencia internacional de escritores en Palestina (1997).

Debido a sus actividades políticas, Izzat Ghazzawi ha sido encarcelado y censurado varias veces por las autoridades israelíes; su vida se ha visto marcada también por la muerte de su hijo Ramy, de 16 años, a manos del ejército israelí. Ramy, murió en el patio de su escuela cuando trataba de ayudar a un amigo herido.

Pese a estas circunstancias trágicas, Izzat Ghazzawi ha seguido buscando el diálogo cultural y político con Israel, compartiendo en particular el espíritu de la obra del escritor israelí Horvitz Yaer. Algunos meses después de la muerte de su hijo presentó, junto con el escritor israelí Abraham B. Yehoshua, una publicación (6.500.000 copias en numerosas lenguas) con fotografías de Oliviero Toscani, sobre las relaciones entre palestinos e israelíes. En la actualidad, sigue trabajando por una paz justa basada en el reconocimiento de los derechos de judíos y palestinos y el respeto mutuo entre ambos pueblos.

### **Nurit PELED-ELHANAN**

Nacida en 1949, israelí y profesora universitaria, posee un título en literatura comparada. Es hija del famoso general Matti Peled, conocido por su lucha en favor de la paz y el progreso.

La hija de Nurit Peled-Elhanan, Smadar, de 13 años de edad, fue una de las víctimas del atentado suicida cometido hace tres años por un kamikaze palestino en Jerusalén occidental .

“Cuando murió mi hija, evité que me cegara la desesperación - afirma Nurit - y pronuncié un discurso, que tuvo una gran resonancia, centrado en la responsabilidad de una política miope que no quiere reconocer los derechos del otro y fomenta el odio y el enfrentamiento”.

Desde que hizo públicas sus ideas, Nurit Peled-Elhanan se convirtió en un símbolo del Israel que insiste en una solución negociada de la crisis y enarbola la bandera de “dos pueblos, dos Estados con los mismos derechos”.

### **EL SIGNIFICADO DE ESTAS CANDIDATURAS**

Por su experiencia y su esfuerzo, Izzat Ghazzawi y Nurit Peled-Elhanan constituyen la plasmación concreta de la esperanza en una solución negociada y pacífica del conflicto palestino-israelí. Su drama (la pérdida de dos hijos) no los ha convertido en enemigos, el dolor no se ha transformado

en odio, sino que han sacado de él la energía necesaria para encontrar la manera de respetar los derechos de todos.

No se trata sólo de premiar a dos personas que han perdido a sus hijos. Su actuación constituye un ejemplo que supera los límites del conflicto palestino-israelí para convertirse en un modelo de comportamiento universal que hace hincapié en la no violencia y en el reconocimiento, en la práctica, de los derechos de cada persona.

**La concesión del Premio Sajarov a Izzat Ghazzawi y Nurit Peled-Elhanan puede contribuir al refuerzo de las ideas de paz y convivencia en la sociedad palestina e israelí.**

## DON ZACARIAS KAMUENHO

Don Zacarias Kamuenho tiene 67 años de edad. Nació en Chimbundo (provincia de Huambo, Angola) el 5 de septiembre de 1934. Fue ordenado sacerdote el 9 de julio de 1961 y obispo en 1974, habiendo prestado sus servicios en las diócesis de Luanda, Sumbe y Lubango. Arzobispo de Lubango desde el 2 de febrero de 1997, fue nombrado posteriormente también Presidente de la Conferencia Episcopal de Angola y Santo Tomé (CEAST). Es el Presidente del COIEPA desde su creación el 13 de abril de 2000. Este Comité Intereclesial para la Paz en Angola es una estructura ecuménica que reúne a la CEAST (católica), la Alianza Evangélica de Angola (AEA) y el Consejo de Iglesias Cristianas de Angola (CICA).

Sobre todo en su calidad de presidente del COIEPA y de la CEAST, ha sido una voz firme, imparcial e insistente que ha proporcionado inspiración y aliento a los esfuerzos que surgen en medida creciente del corazón de la sociedad civil angoleña: una nueva y prometedora vía espiritual para devolver a los angoleños la paz, junto con la democracia y el respeto de los derechos humanos. El Arzobispo Kamuenho es una personalidad destacada que constituye una referencia moral amplia y notable para este nuevo movimiento general. Su voz ha obtenido el respeto y la atención (si bien a menudo con reticencias) de las dos partes beligerantes, a las que nunca teme hacer objeto de críticas o presiones, expresando los puntos de vista de la gente sencilla y actuando en favor del bienestar y los derechos fundamentales del pueblo angoleño. Don Zacarias Kamuenho es uno de los símbolos más destacados de las demandas de paz, libertad y justicia del pueblo angoleño.

En la actualidad se multiplican los indicios de que ha llegado el momento de que la sociedad civil angoleña entre en acción y, partiendo de la base, asuma el liderazgo en esta búsqueda de la paz en Angola. Desde 1999 se está despertando una nueva conciencia activa en el pueblo angoleño, alentada y representada por los esfuerzos que realizan dirigentes eclesíásticos, laicos y diversas organizaciones independientes surgidas en la sociedad, civil con el objetivo de lograr una "reconciliación nacional integradora". Trabajan duramente para superar la desastrosa política basada en el odio y materializada en un violento fraccionamiento en dos de la sociedad que no ha deparado sino destrucción al país y tremendos sufrimientos al pueblo angoleño. Las más firmes esperanzas de lograr una paz duradera en Angola provienen de esta presión independiente y continua: en primer lugar, acordar un alto el fuego y reiniciar el diálogo entre los beligerantes; a continuación, lograr una mediación interna que pueda ser eficaz, ya que la internacional siempre ha cosechado fracasos en el pasado. En el contexto de dichos esfuerzos y continuos llamamientos, la voz destacada de Don Zacarias Kamuenho, Presidente del COIEPA, ha sido de las más persistentes y notables.

Tras la reanudación de la terrible guerra civil en 1998 y pese a los constantes incidentes violentos, persisten las esperanzas. En Angola parece estar cambiando el clima general, a ritmo lento pero continuo: políticos moderados del MPLA y UNITA, junto con líderes de otros partidos políticos, defensores de los derechos humanos y diversos movimientos cívicos están colaborando en el marco de las mismas iniciativas de paz por primera vez en muchos años. Pese a que la guerra continúa, tanto el Gobierno como UNITA sintieron recientemente la necesidad de presentar en 2001 nuevas "propuestas" o "planes" de paz. Los llamamientos en favor de un alto el fuego inmediato se intensifican por todo el país. El papel de las Iglesias como posibles mediadoras obtiene un reconocimiento creciente a escala nacional e internacional. David Kramer, el jefe del grupo de expertos estadounidenses que hace pocas semanas concluyó que Angola necesita "la paz antes de las



elecciones", subrayó también que *"la Iglesia tiene un papel importante que desempeñar en el proceso dirigido a lograr la paz"*.

Los hitos más importantes de esta búsqueda independiente de la paz por parte de la sociedad civil angoleña, con una contribución destacada del Arzobispo Zacarias Kamuenho, incluyen: la pastoral de los obispos titulada "El calvario del pueblo angoleño" (enero de 1999); el documento del GARP titulado "Paz por la vía del diálogo" (abril de 1999); "El manifiesto por la paz en Angola" (junio de 1999); la creación del COIEPA (abril de 2000); el "Congreso *Pro Pace*" (julio de 2000); el "Foro sobre las múltiples consecuencias de la guerra" (marzo de 2001); la presentación y el lanzamiento del AMC - Amplio Movimiento de Ciudadanos (abril/julio de 2001); el "Workshop Rede Paz" y la creación de la "Red de la Paz" (julio de 2001); la réplica al líder de UNITA (agosto de 2001); el "Viaje por la Paz" (agosto/septiembre de 2001), de un mes de duración.

## PATRICK LEAHY

Patrick Leahy resultó elegido miembro del Senado estadounidense por el Estado de Vermont en 1974 y cumple en la actualidad su quinto mandato. Ha sido un factor dirigente del Congreso estadounidense de derechos humanos desde su elección al Senado en 1974. Durante los últimos 27 años ha liderado numerosos debates sobre temas controvertidos de derechos humanos y con frecuencia ha abogado personalmente por personas detenidas o perseguidas de algún otro modo por sus opiniones políticas.

Nacido en Montpelier (Vermont, EE.UU.), se graduó por el Saint Michael's College de Winooski (1961) y obtuvo la licenciatura en Derecho por el Georgetown University Law Center (1964). Prestó servicios durante ocho años como abogado del Estado en Chittenden County. Adquirió gran reputación a escala nacional por sus actividades en favor de la aplicación de la ley y fue elegido (1974) como uno de los tres fiscales más destacados de los Estados Unidos. El senador Leahy preside la Comisión de Asuntos Jurídicos del Senado estadounidense y ha convertido la reforma de la pena capital en una prioridad tanto para dicha Comisión como para el propio Senado.

El senador Leahy es el principal promotor de la ley de protección de la inocencia ("*Innocence Protection Act*"), que aborda la creciente crisis en que se encuentra sumida la aplicación de la pena capital. El paquete de reformas de la pena capital del senador Leahy reduciría el riesgo de que se ejecute a personas inocentes al prever exámenes del ADN posteriores a la condena y acceso a asistencia letrada competente.

La ley de protección de la inocencia es un paquete integral de reformas de la justicia criminal dirigidas a reducir el riesgo de que se ejecute a personas inocentes. Los aspectos más urgentes serían los siguientes:

- garantizar que se conceda a los criminales convictos la oportunidad de probar su inocencia mediante exámenes de ADN;
- ayudar a los Estados a que proporcionen asistencia letrada competente en cada fase de los procesos que entrañen una posible condena a muerte;
- hacer posible que a quienes puedan probar su inocencia obtengan una cierta compensación por su encarcelación injusta;
- proporcionar a la opinión pública información más fiable y detallada sobre la aplicación de la legislación en materia de pena capital de los diferentes países.

Declaración registrada en las actas del Congreso del 5 de marzo de 2001:

*Sr. Leahy:*

*Señor Presidente, hace algo más de un año acudí a este mismo lugar para resaltar la crisis creciente que registra la aplicación de la pena capital... Señalé el sorprendente número de casos – 85 – en los que reclusos condenados a muerte han resultado absueltos tras largas estancias en prisión... En alguno de los casos,*

*faltaban pocos días para la prevista ejecución del recluso... Y éstos fueron quienes tuvieron "suerte". Simplemente ignoramos cuántas personas inocentes siguen a la espera de su ejecución y cuántas han sido ejecutadas ya... En los últimos tiempos uno tiene la impresión de que cada vez que coge el periódico se encuentra con otra historia sobre una persona condenada a muerte por un crimen que no cometió.*

*... Es posible e incluso probable que las personas de buena conciencia no estén de acuerdo con la índole ética de la pena de muerte. Yo siempre me he opuesto a ella. Me opuse cuando era fiscal y me opongo ahora. Pero independientemente de lo que cada uno piense acerca de la pena de muerte, nadie desea ver a gente inocente condenada a morir. Es completamente inaceptable...*

*...Hace un año, con varios de mis colegas, presenté la ley de protección de la inocencia de 2000. Esperaba que la ley estimularía un debate nacional y se iniciarían trabajos sobre reformas nacionales de lo que -tal como he comentado- constituye un problema nacional. Transcurrido un año, se está desarrollando dicho debate nacional, pero la necesidad de reformas concretas reales es más urgente que nunca....*

*....En esta cámara nos encontramos divididos con demasiada frecuencia según líneas partidistas o ideológicas. La ley de protección de la inocencia no aborda ese aspecto, ni si, en abstracto, se está a favor o en contra de la pena de muerte. Se trata del tipo de sociedad que deseamos que América sea en el siglo XXI...*

*...Estoy satisfecho de que nuestra ley haya servido de catalizador de diversas reformas en los Estados Unidos con respecto a los exámenes de ADN posteriores a la condena. En el plazo de sólo un año, varios Estados han aprobado algún tipo de legislación relativa al ADN. Otros están estudiándola. Gran parte de esta legislación sigue el modelo de las disposiciones referentes al ADN incluidas en la ley de protección de la inocencia, algo de lo que podemos estar orgullosos. Pero muchos Estados siguen sin emprender iniciativas a este respecto...*

*Esta nueva legislatura constituye, en las palabras de nuestro nuevo Presidente, la hora del liderazgo.... Podemos enviar un mensaje sobre los valores de la justicia básica que unen a todos los americanos. Y podemos reducir de manera sustancial el riesgo de que se ejecute a gente inocente.*

*Hemos celebrado un debate constructivo y hemos formulado una noble promesa. Ahora ha llegado el momento de actuar. (7.3.2001- el senador Leahy presenta de nuevo la ley de protección de la inocencia).*

Leahy ha sido también el político estadounidense más destacado de la campaña internacional contra la producción, la exportación y el uso de minas antipersonas. En 1992, Leahy elaboró la primera ley para prohibir la exportación de dichas armas, antes de que lo hiciera gobierno alguno. Encabezó los intentos realizados en el Congreso para ayudar a las víctimas de las minas mediante la creación de un fondo especial dentro del presupuesto de ayuda exterior. Su intervención fue decisiva a la hora de establecer programas de ayuda humanitaria para la limpieza de los campos de minas y desempeñó un papel clave para promover un tratado internacional de prohibición de las minas antipersonas.

## LI HONGZHI

Nacido en 1951 en Changchun, provincia de Jilin (China), el Sr. Li Hongzhi dio a conocer en 1992 Falun Dafa (o Falun Gong), una práctica espiritual apolítica de raíces ancestrales. Desde entonces, ha promovido sin descanso los principios universales de la verdad, la compasión y la clemencia mediante viajes y conferencias por todo el mundo. Más de 100 millones de personas de toda edad y condición de más de 40 países han extraído provecho físico y psíquico de sus enseñanzas durante los últimos 9 años. Su obra principal, *Zhuan Falun*, publicada en enero de 1995, se ha traducido a 17 idiomas, junto con una serie de libros.

En julio de 1999, las autoridades chinas dejaron de apoyar a Falun Gong e iniciaron una persecución implacable de esta práctica ancestral porque (1) el número de practicantes ha alcanzado de 70 a 100 millones y supera al de miembros del partido, y (2) las autoridades chinas temen que el renacimiento de esta cultura tradicional socave la ideología en la que se basa el régimen para gobernar a la población. El Sr. Li Hongzhi fue denunciado por las autoridades chinas como el criminal más buscado, pero la Interpol rechazó tajantemente la solicitud de extradición porque no tiene antecedentes penales y su persecución se basa en motivos políticos. El carácter del Sr. Li fue objeto de maliciosos ataques en los medios de comunicación estatales, y fueron enviados asesinos en su busca. Falun Gong ha sido prohibida entretanto y las personas que la practican son perseguidas por defender sus convicciones. Se trata del ataque más virulento a la libertad de conciencia de la historia reciente.

*Según informes de diversos grupos de derechos humanos y noticias aparecidas en los medios de comunicación,*

- *se han destruido decenas de millones de libros y otros materiales de Falun Gong;*
- *se ha enviado arbitrariamente a más de 50 000 practicantes a campos de trabajo sin juicio previo;*
- *se ha condenado a más de 600 a penas prolongadas de prisión, de hasta 18 años en algunos casos;*
- *se ha internado ilegalmente a más de 1 000 en hospitales psiquiátricos en los que se les administran inyecciones por la fuerza y se les somete a un trato inhumano;*
- *al menos 216 personas han muerto a resultas de las torturas sufridas durante su detención por la policía.*

En respuesta a la prohibición y los ataques personales, el Sr. Li Hongzhi ha seguido mostrándose misericordioso y comprometido con el proceder pacífico y no violento al hacer reiterados llamamientos al diálogo directo con el Gobierno chino. En julio de 1999 escribió lo siguiente: *"No nos oponemos al Gobierno en la actualidad, ni nos opondremos en el futuro. Otras personas quizás nos traten mal, pero nosotros no tratamos mal a otros, ni tratamos a las personas como enemigos."*

Inspirados por su coraje moral, millones de practicantes de Falun Gong han efectuado reiterados llamamientos pacíficos al Gobierno chino en favor de sus derechos humanos fundamentales, la libertad de conciencia, asociación y expresión, día tras día, a pesar del castigo cierto que les espera. No obstante, se intensifica por momentos la persecución contra los practicantes de Falun Gong en China.

Esta lucha pacífica y no violenta por la libertad de conciencia no constituye simplemente una cuestión de derechos humanos, sino también una cuestión moral, si se ha de preservar la humanidad y la paz en China y en el resto del mundo.

Hasta abril de 2001, el Sr. Li Hongzhi y Falun Gong habían sido objeto de más de 340 premios y proclamaciones de Australia, Canadá, China (antes del giro represivo), Japón, Rusia y los EE.UU. en reconocimiento a su extraordinaria contribución al bienestar físico y espiritual de las personas y a la libertad de conciencia en el mundo. Según noticias emitidas por la CNN, el Sr. Li también ha sido nominado candidato al Premio Nobel de la Paz de 2001.

## NGAWANG SANGDROL

Ngawang Sangdrol, monja tibetana detenida desde 1992 en la prisión de Drapchi, cumple actualmente la sentencia más larga de todos los prisioneros políticos de Tíbet.

Fue detenida por primera vez cuando tenía trece años de edad por haber defendido el derecho de su pueblo a la libertad frente a la ocupación comunista y la opresión de su país.

En la actualidad, a los 24 años, ya ha sido objeto de torturas, palizas y prisión aislada en el sector 3, el ala reservada a los prisioneros políticos.

No será liberada hasta 2013. O más tarde si las autoridades comunistas chinas deciden ampliar su sentencia, como ya han hecho en varias ocasiones.

En una casete que logró hacer salir de la cárcel, ella y sus compañeras de prisión cantan la siguiente estrofa:

“Nosotros amigos y prisioneros  
Buscaremos la alegría [el Dalai Lama]  
No importa que nos golpeen  
/ No pueden separar nuestros brazos  
La nube oriental no está fija en el horizonte,  
Llegará el día en que saldrá el sol.”

Por haber cantado, grabado y hecho salir de la cárcel esta canción, fueron sentenciadas a otros tres años de prisión.

En una carta de 15 de agosto de 1997, en respuesta a su familia, que le había pedido que no se metiera en problemas, escribió:

“No me lamento en absoluto de mi situación actual (...). Os echo mucho de menos, mis hermanos y hermanas, pero es poco probable que volvamos a vernos hasta que el sol salga en la Tierra de la Nieve [hasta la liberación de Tíbet].”

Por su valentía y determinación se le ha concedido el Premio del Congreso de la Juventud Tibetana (TYC).

Hoy día, Ngawang Sangdrol representa la fuerza y la esperanza de la lucha no violenta por la libertad del pueblo tibetano frente a la opresión por parte de la República Popular de China.

## MORGAN TSVANGIRAI

Líder de la oposición de Zimbabwe

Presidente del *Movement for Democratic Change* (MDC, Movimiento por el Cambio Democrático)

Durante los dos últimos años, Zimbabwe ha sido testigo de la peor crisis política, social y económica desde que accediera a la independencia. Es amplia la represión de toda disidencia, así como la inobservancia del Estado de derecho y la libertad de prensa, y el Estado fomenta la violencia contra sus propios ciudadanos. Dicha violencia incluye homicidios, torturas, agresiones físicas e intimidación así como la confiscación y destrucción de propiedades. La perpetran "veteranos de guerra" (milicias), miembros de las fuerzas de seguridad del Estado y otros partidarios del ZANU (PF) gobernante. Los disturbios y la inestabilidad han conducido a un rápido declive económico en toda esta región de África meridional y han ocasionado enormes sufrimientos a millones de personas.

Los objetivos primordiales son los adversarios políticos. En vísperas de las elecciones generales de junio de 2000, el Gobierno del Presidente Mugabe se embarcó en una violenta campaña dirigida a eliminar toda oposición política. Los miembros del principal partido opositor, el MDC (*Movement for Democratic Change*), fueron detenidos, atacados, heridos, muertos, o se destruyeron sus propiedades. Grandes grupos de milicias armadas recorren las zonas rurales, secuestrando y torturando a los partidarios del MDC y atacando a maestros, médicos, enfermeras y otros profesionales acusados de convencer a la población de que respalden a la oposición. En los núcleos urbanos, fuerzas militares y policiales llevaron a cabo una serie de ataques como represalia por el masivo voto urbano favorable al MDC habido en las elecciones.

En estas circunstancias de represión y a menudo de riesgo para la propia vida, requiere un enorme valor defender la democracia, el Estado de derecho y la protección de los derechos humanos. Morgan Tsvangirai, líder y fundador del MDC, ha sido objeto de acoso personal, intentos de asesinato y procesamientos jurídicos basados en sus ideas políticas. Se ha convertido en el símbolo de la lucha por la democracia y el cambio pacífico, no sólo en Zimbabwe, sino también en el resto de África.

### **Curriculum Vitae Morgan Tsvangirai**

Hijo primogénito de un albañil, Morgan Tsvangirai nació en la región de Midlands de la antigua Rhodesia meridional el 10 de marzo de 1952. Cursó estudios en las escuelas secundarias de Silveira y Gokomere. De 1972 a 1974 trabajó en una fábrica textil de Mutuare. Durante los diez años siguientes, de 1975 a 1985, fue capataz de las minas de níquel de Bindura. En 1985 se convirtió en vicepresidente del sindicato de trabajadores mineros *Associated Mineworkers Union* y, tres años después, en secretario general de la confederación de sindicatos de Zimbabwe (*Zimbabwe Congress of Trade Unions, ZCTU*). Ocupó dicho cargo durante doce años, hasta el año 2000. Durante dicho período fue también secretario general del consejo coordinador sindical de África del Sur -*Southern Africa Trade Union Co-ordinating Council*- (1994) y presidente de la asamblea nacional constituyente -*National Constitutional Assembly*- (1997). Como líder sindical, fue detenido en dos ocasiones sin cargos por condenar actuaciones gubernamentales.

A finales de la década de los 90, Morgan Tsvangirai emergió como fuerza política en Zimbabwe. Se convirtió en el crítico más severo del Presidente Mugabe, poniendo al descubierto la corrupción, la mala gestión económica y el régimen autocrático. En diciembre de 1997 y a principios de 1998, dirigió una serie de huelgas - las denominadas '*stay-aways*' - contra los incrementos fiscales que paralizaron el país y obligaron con el tiempo al Presidente Mugabe a anular dos subidas de impuestos. Posteriormente sobrevivió a un intento de asesinato en el que un grupo de asaltantes desconocidos irrumpió en su despacho y trató de arrojarlo desde una ventana del décimo piso.

En septiembre de 1999 lanzó el Movimiento por el Cambio Democrático (*Movement for Democratic Change*, MDC). Meses después, el MDC derrotó al Gobierno en el referéndum sobre la reforma constitucional que incluía cláusulas que permitían confiscar las granjas de los ciudadanos blancos sin compensación alguna. En las elecciones generales de junio de 2000, su partido emergente infligió un importante golpe electoral al ZANU-PF, al obtener 57 de los escaños basados en las circunscripciones, frente a los 62 obtenidos por el partido gobernante.

Fue éste un logro considerable, dado que las elecciones estuvieron marcadas por la violencia, la intimidación y el fraude generalizados, lo que llevó a los observadores internacionales a cuestionar el carácter libre y justo de los comicios. Desde entonces, Morgan Tsvangirai ha sido continuamente objeto de acoso y persecución. En febrero de 2001 la fiscalía le acusó de terrorismo e incitación a la violencia. Si resulta condenado, le espera la prisión a perpetuidad.

Morgan Tsvangirai goza de amplia popularidad entre todos los grupos del país y representa a la joven generación de zimbabwenses particularmente críticos con el historial con que cuenta Mugabe en cuanto a mala gestión económica, gobierno autocrático y violaciones de los derechos humanos. Se espera que se enfrente a Mugabe en las elecciones presidenciales de 2002. Está casado con Susan Nyaradzo, con quien tiene siete hijos.

## **Morgan Tsvangirai**

Desde el año 2000, el Parlamento Europeo ha aprobado cinco resoluciones sobre la abrumadora situación que reina en Zimbabwe. El hundimiento del Estado de derecho, las terribles violaciones de los derechos humanos perpetradas contra todos los sectores de la población de Zimbabwe y la desastrosa situación económica del país han quedado bien probados y persisten. Aunque la cuestión de las tierras ha atraído mucha atención, el problema real reside en la supresión de los derechos democráticos y la determinación implacable del régimen de Mugabe de aferrarse al poder. Lo que ocurra en Zimbabwe, que un día fue un país próspero, constituirá un ejemplo para toda el África subsahariana y tiene consecuencias inmediatas para los países vecinos del África meridional.

La oposición política a Mugabe se ha encontrado en primera línea de los ataques de los militantes del ZANU-PF. La prensa opositora ha sido víctima de bombas y los periodistas críticos, de ataques periódicos. Los políticos opositores del Movimiento por el Cambio Democrático (MDC) y sus partidarios han sido de modo especial víctimas de acoso, intimidación violenta, encarcelación arbitraria y asesinato. Al menos 35 simpatizantes fueron asesinados en las fechas previas a las últimas elecciones generales y durante las últimas semanas varios diputados y funcionarios del partido han estado a punto de perder la vida como consecuencia de agresiones violentas.



Se requiere un enorme valor para defender la democracia, el Estado de derecho y la protección de los derechos humanos en estas circunstancias. Morgan Tsvangirai, como líder del MDC, personifica esta valiente actitud y la lucha por la auténtica libertad en Zimbabwe.

Morgan Tsvangirai tiene ahora 49 años de edad. Su padre era albañil de la región de Midlands de la antigua Rhodesia meridional. Sus antecedentes se encuentran en el movimiento sindical. En 1994 se convirtió en secretario general del consejo coordinador sindical de África del Sur -*Southern Africa Trade Union Co-ordinating Council*-, y en 1997 en presidente de la asamblea nacional constituyente -*National Constitutional Assembly*-, oponiéndose a la violencia del régimen de Mugabe y convirtiéndose en un firme abogado de las normas democráticas y los derechos humanos. Fundó el Movimiento por el Cambio Democrático en 1999 y ha defendido con firmeza la causa de la libertad de expresión y los derechos humanos. Se ha enfrentado a una inmensa campaña de intimidación, sobreviviendo a un intento de asesinato en el que un grupo de asaltantes desconocidos irrumpió en su despacho y trató de arrojarlo desde una ventana del décimo piso. En febrero de 2001 fue detenido por pronunciar un discurso en el que criticaba el régimen de Mugabe.

Morgan Tsvangirai aboga por la igualdad de oportunidades y de trato para todos los Zimbabwenses. Desea construir una democracia verdaderamente participativa con un gobierno responsable y transparente. Aspira a crear una sociedad unida, no racial, no sexista y democrática. Cree que es necesario un programa de reforma agraria, pero que se debe aplicar de una forma ordenada y humana y de tal manera que no conduzca a la desestabilización económica. Comparte el escepticismo que expresan muchos comentaristas en cuanto al "acuerdo" alcanzado con Mugabe en Abuja el 6 de septiembre y ha hecho un llamamiento solicitando que la comunidad internacional ejerza una presión continua.

La última ocasión en que el premio correspondió a una personalidad subsahariana fue el año 1988, cuando Nelson Mandela compartió el premio inaugural. Morgan Tsvangirai sería un digno y apropiado sucesor y ha declarado que se sentiría honrado si su candidatura saliera adelante. Su nominación sería un reconocimiento a su valor personal y su compromiso con la democracia y serviría de inspiración a quienes sufren por la libertad de expresión y los derechos humanos, no sólo en Zimbabwe, sino en toda África.